

部编版九年级语文课本古诗文篇目

10. 《岳阳楼记》

范仲淹

岳阳楼记庆历四年春，滕子京谪守巴陵郡。越明年，政通人和，百废具兴。乃重修岳阳楼，增其旧制，刻唐贤今人诗赋于其上，属予作文以记之。

予观夫巴陵胜状，在洞庭一湖。衔远山，吞长江，浩浩汤汤，横无际涯；朝晖夕阴，气象万千。此则岳阳楼之大观也，前人之述备矣。然则北通巫峡，南极潇湘，迁客骚人，多会于此，览物之情，得无异乎？

若夫霏雨霏霏，连月不开，阴风怒号，浊浪排空；日星隐曜，山岳潜形；商旅不行，樯倾楫摧；薄暮冥冥，虎啸猿啼。登斯楼也，则有去国怀乡，忧谗畏讥，满目萧然，感极而悲者矣。

至若春和景明，波澜不惊，上下天光，一碧万顷；沙鸥翔集，锦鳞游泳；岸芷汀兰，郁郁青青。而或长烟一空，皓月千里，浮光跃金，静影沉璧，渔歌互答，此乐何极！登斯楼也，则有心旷神怡，宠辱偕忘，把酒临风，其喜洋洋者矣。

嗟夫！予尝求古仁人之心，或异二者之为，何哉？不以物喜，不以己悲。居庙堂之高则忧其民；处江湖之远则忧其君。是进亦忧，退亦忧。然则何时而乐耶？其必曰“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”乎。噫！微斯人，吾谁与归？时六年九月十五日。

【注释】

记：一种文体。可以写景、叙事，多为议论。但目的是为了抒发作者的情怀和政治抱负（阐述作者的某些观念）。

(1) 选自《范文正公集》。范仲淹(989-1052)，字希文，死后谥号文正，世称范文正公，苏州吴县(现江苏省吴县)人，北宋时期政治家、军事家、文学家。岳阳楼在湖南省岳阳市，就是旧县城西门城楼，楼高三层，下临洞庭湖，气势雄伟，始建于唐朝，李白、杜甫等著名诗人都曾在这里留下脍炙人口的诗篇。唐玄宗开元四年(716)，其前身三国时期吴国鲁肃的阅兵台。张说在那旧址建造楼阁取名“岳阳楼”常与文士们登楼赋诗。它跟武昌黄鹤楼南昌滕王阁并称“江南三大名楼”。

(2) 庆历四年：公元1044年。庆历，宋仁宗赵祯的年号。

(3) 滕子京谪(zhé)守巴陵郡(jùn)：滕子京降职任岳州太守。滕子京，名宗谅，子京是他的字，范仲淹的朋友。【谪守】把被革职的官吏或犯了罪的人充发到边远的地方。在这里作为动词被贬官，降职解释。

守：指做州郡的长官。 谪：古时官吏降职或远调。

(4) 政通人和：政事顺利，百姓和乐。政，政事；通，通顺；和，和乐。这是赞美滕子京的话。

(5) 百废具兴：各种荒废的事业都兴办起来了。百，不是确指，形容其多。废，这里指荒废的事业。具，通“俱”，全，皆。兴，复兴。

(6) 乃重修岳阳楼，增其旧制：乃，于是；增，扩大。制：规模。

(7) 唐贤今人：唐代和当代名人。

(8) 属(zhǔ)予(yú)作文以记之：属，通“嘱”，嘱托、嘱咐。予，我。作文，写文章。以，用来，连词。记，记述。

(9) 予观夫巴陵胜状：夫，指示代词，相当于“那”。胜状，胜景，好景色。

(10) 衔(xián)远山：衔，衔接。吞长江：吞，吞没。浩浩汤汤(shāng)：水波浩荡的样子。

(11) 横无际涯：宽阔无边。横：广远。际涯：边。(际、涯的区别：际专指陆地边界，涯专指水的边界)。

(12) 朝晖夕阴：或早或晚(一天里)阴晴多变化。朝，在早晨，名词做状语。晖：日光。气象，景象。万千，千变万化。

(13) 此则岳阳楼之大观也：这就是岳阳楼的雄伟景象。此，这。则，就。大观，雄伟景象。

(14) 前人之述备矣：前人的记述很详尽了。前人之述，指上面说的“唐贤今人诗赋”。备，详尽，完备。矣，语气词“了”。之，的。

(15) 然则北通巫峡：然则：虽然如此，那么。

(16) 南极潇湘：南面直到潇水、湘水。潇水是湘水的支流。湘水流入洞庭湖。南，向南。极，尽。

(17) 迁客骚人，多会于此：迁客，被贬谪流迁的人。骚人，诗人。战国时屈原作《离骚》，因此后人也称诗人为骚人。多：大多。会，聚集。于，在。此，这里。

(18) 览物之情，得无异乎：看到自然景物而引发的感情，大概会有所不同吧？览：观看，欣赏。物：景物。之情：情感。得无...乎：该不会...吧

(19) 若夫霏雨霏霏(fēifēi)：若夫，用在一段话的开头以引起下文。下文的“至若”同此。“若夫”近似“像那”。“至若”近似“至于”。霏雨霏霏，连绵不断的雨。霏霏，雨(或雪)繁密的样子。

(20) 开：天气放晴。

(21) 阴风怒号(háo)，浊浪排空：阴，阴冷。号，呼啸；浊，浑浊。排空，冲向天空。

(22) 日星隐曜(yào)：太阳和星星隐藏起光辉。曜(不为耀，古文中以此曜做日光)光辉；日光。

(23) 山岳潜形：山岳隐没了形体。岳，高大的山。潜，隐没。形，形迹。

(24) 商旅不行：走，此指前行。

(25) 樯(qiáng)倾楫(jí)摧：桅杆倒下，船桨折断。樯，桅杆。楫，船桨。倾，倒下。摧，折断

(26) 薄暮冥冥(míng míng)：傍晚天色昏暗。薄，迫近。冥冥：昏暗的样子。

(27) 斯：这，在这里指岳阳楼。

(28) 则有去国怀乡，忧谗畏讥：则，就。有，产生……(的情感)。去国怀乡，忧谗畏讥：离开国都，怀念家乡，担心(人家)说坏话，惧怕(人家)批评指责。去，离开。国，国都，指京城。去国，离开京都，也即离开朝廷。忧，担忧。谗，谗言。畏，害怕，惧怕。讥，嘲讽。

岳阳楼记(29)满目萧然，感极而悲者矣：萧然，凄凉冷落的样子。感极，感慨到了极点。而，表示顺接。者，代指悲伤感情，起强调作用。

(30)至若春和景明：至于到了春天气候和暖，阳光普照。至若，至于。春和，春风和煦。景，日光。明，明媚。(借代修辞)。

(31)波澜不惊：湖面平静，没有惊涛骇浪。惊：这里有“起”“动”的意思。^[3]

(32)上下天光，一碧万顷：天色湖面光色交映，一片碧绿，广阔无边。一，全。万顷，极言其广。

(33)沙鸥翔集，锦鳞游泳：沙鸥时而飞翔时而停歇，美丽的鱼在水中游来游去。沙鸥，沙洲上的鸥鸟。翔集：时而飞翔，时而停歇。集，栖止，鸟停息在树上。锦鳞，指美丽的鱼。鳞，代指鱼。游泳：或浮或沉。游：贴着水面游。泳，潜入水里游。

(34)岸芷(zhǐ)汀(tīng)兰：岸上的小草，小洲上的兰花。芷：香草的一种。汀：小洲，水边平地。

(35)郁郁：形容草木茂盛。

(36)而或长烟一空：有时大片烟雾完全消散。或：有时。长：大片。一，全。空：消散。

(37)皓月千里：皎洁的月光照耀千里。

(38)浮光跃金：波动的光闪着金色。这是描写月光照耀下的水波。

(39)静影沉璧：静静的月影像沉入水中的璧玉。这里是写无风时水中的月影。璧，圆形正中有孔的玉。

(40)渔歌互答：渔人唱着歌互相应答。互答，一唱一和。

(41)何极：哪有穷尽。何：怎么。极：穷尽。

(42)心旷神怡：心情开朗，精神愉快。旷，开阔。怡，愉快。

(43)宠辱偕(xié)忘：荣耀和屈辱一并都忘了。偕：一起。宠：荣耀。辱：屈辱。

(44)把酒临风：端酒面对着风，就是在清风吹拂中端起酒来喝。把：持，执。临，面对。

(45)洋洋：高兴的样子。

(46)嗟(jiē)夫：唉。嗟夫为两个词，皆为语气词。

(47)予尝求古仁人之心：尝，曾经。求，探求。古仁人，古时品德高尚的人。之，的。心，思想感情(心思)。

(48)或异二者之为：或许不同于(以上)两种心情。或，近于“或许”“也许”的意思，表委婉口气。异，不同于。为，这里指心理活动。二者，这里指前两段的“悲”与“喜”。

(49)不以物喜，不以己悲：不因为外物(好坏)和自己(得失)而或喜或悲(此句为互文)。以，因为。

(50)居庙堂之高则忧其民：在朝中做官担忧百姓。意为在朝中做官。庙，宗庙。堂，殿堂。庙堂：指朝廷。进：即指“居庙堂之高”。

(51)处江湖之远则忧其君：处在僻远的地方做官则为君主担忧。处江湖之远：处在偏远的江湖间，意思是不在朝廷上做官。之：定语后置的标志。是：这样。退：即指“处江湖之远”。

(52)其必曰“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”：那一定要说“在天下人担忧之前先担忧，在天下人享乐之后才享乐”吧。先，在……之前；后，在……之后。其：指“古仁人”。而，顺承。必：一定。

(53)微斯人，吾谁与归：如果没有这样的人，那我同谁一道呢？微，(如果)没有；无。斯人，这种人(指前文的“古仁人”)。谁与归，就是“与谁归”。归，归依。

(54)时六年：庆历六年(1046年)。

【译文】

庆历四年的春天，滕子京(被)贬职到巴陵郡做太守。到了第二年，政事顺利，百姓和乐，所有荒废的事业都兴办起来了。于是重新修建岳阳楼，扩大它原来的规模，把唐代好的和现代的诗赋刻在上面。嘱托我写一篇文章来记述这件事情。

我看那巴陵郡的好景色，全集中在洞庭湖上。洞庭湖衔接着远山，吞吐着长江，浩浩荡荡，宽阔无边，或早或晚(一天里)阴晴多变化，景色千变万化。这就是岳阳楼的雄伟景象。前人的记叙(已经)很详尽了。既然如此，那么洞庭湖北面直通到巫峡，南面到达到潇水和湘水，被贬官的诗人和不得志的诗人，大多在这里聚会，看了自然景物而触发的感情，大概会有所不同吧。

像那阴雨连绵的时候，几个月都不放晴，阴冷的风怒吼着，浑浊的波浪冲向天空；太阳和星星隐藏起光辉，山岳隐没了形体；商人、旅客不能前行，桅杆倒下，船桨折断；傍晚天色昏暗，虎在长啸，猿在哀啼，登上这座楼，就会有离开国都、怀念家乡，担心(人家)说坏话，惧怕(人家)批评指责，一眼望去，满眼都是萧条的景象，感慨极了，内心十分悲伤。

至于到了春风和煦阳光明媚的时候，湖面平静，没有惊涛骇浪，天色湖光相接，一片碧绿，广阔无际；沙鸥时而飞翔，时而停歇，美丽的鱼在水中畅游，岸上的小草和小洲上的兰花，香气浓烈，花叶茂盛。有时大片烟雾完全消散，皎洁的月光一泻千里，波动的光闪着金子般的光点，静静的月影像沉入水中的玉璧。渔夫的歌声此唱彼和，这种乐趣哪有穷尽！(这时)登上岳阳楼，就会有一种心胸开阔、精神愉快，光荣和屈辱一并忘了，举起酒杯面对清风而喜气洋洋的感觉。

唉！我曾经探求过古时候品德高尚的人的思想感情，或许和上面两种人的心情不同，这是为什么呢？(他们)不因外物(好坏)和自己(得失)而或喜或悲。他们在朝廷做官就为黎民百姓担忧，不在朝廷做官就替君王担忧。由此看来在朝廷做官担忧，不在朝廷做官也担忧。那么他们什么时候才会快乐呢？他们一定会说：“在天下人忧虑之前先忧虑，在天下人快乐之后才快乐”。唉！(如果)没有这种人，我同谁在一道呢？

写于庆历六年九月十五日。

【成语】

“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”：在天下人担忧之前先担忧，在天下人享乐之后才享乐。比喻吃苦在先，享受在后。

“皓月千里”：皎洁的月光普照千里湖面。

“不以物喜，不以己悲”：不因外物的好坏和自己的得失而或喜或悲。

“心旷神怡”：形容心境开阔，精神愉快。旷：开阔；怡：愉快。

“气象万千”：气象：情景。形容景象或事物壮丽而多变化。有很多景物在进行变化。

“政通人和”：政事顺利，百姓和乐；形容国家稳定，人民安乐。

“百废具兴”：各种该办而未办的事都兴办起来。“具”通假“俱”规范词形写作“百废俱兴”。

“浩浩汤汤”：浩浩荡荡。指水势壮阔的样子。

“霏雨霏霏”：形容细雨连绵不绝的样子。

“波澜不惊”：是岳阳楼月夜里风平浪静时的景色。现比喻面对动荡局面保持平静、形势平稳，没受到什么变化或曲折，不惊不诧。

“一碧万顷”：一片碧绿，广阔无际。顷，极言其广。

“岸芷汀兰”：岸边和小洲的花草。

“宠辱偕忘”：光荣和屈辱一并忘了。

“春和景明”：形容春风和煦，阳光明媚。

11. 《醉翁亭记》

欧阳修

环¹滁^{2、3}皆⁴山也。其⁵西南诸峰，林壑⁶尤⁷美。望之蔚然⁸而深秀者⁹，琅琊也。山¹⁰行六七里，渐闻水声潺潺¹¹而泻出于两峰之间者，酿泉¹²也。峰回¹³路转¹⁴，有亭翼然^{15、16}临¹⁷于¹⁸泉上者，醉翁亭也。作¹⁹亭者谁？山之僧智仙也。名²⁰之者谁？太守自谓²¹也。太守与客来饮于此，饮少辄²²醉，而年又最高²³，故自号²⁴曰²⁵醉翁也。醉翁之意²⁶不在酒，在乎²⁷山水之间也。山水之乐，得²⁸之心而寓²⁹之酒也。

若夫³⁰日出而林霏³¹开³²，云归³³而岩穴暝³⁴，晦³⁵明³⁶变化者，山间之朝暮也。野芳³⁷发³⁸而幽香，佳木秀³⁹而繁阴^{40、41}，风霜高洁⁴²，水落而石出者，山间之四时也。朝而往，暮而归，四时之景不同，而乐亦无穷也。

至于⁴³负者⁴⁴歌于途，行者休于树⁴⁵，前者呼，后者应，伛偻⁴⁶提携⁴⁷，往来而不绝者，滁人游也。临⁴⁸溪而渔⁴⁹，溪深而鱼肥。酿泉⁵⁰为酒，泉香而酒冽⁵¹；山肴⁵²野蔌⁵³，杂然⁵⁴而前陈⁵⁵者，太守宴也。宴酣⁵⁶之乐，非丝⁵⁷非竹⁵⁸，射⁵⁹者中，弈⁶⁰者胜，觥⁶¹筹⁶²交错⁶³，起坐而喧哗者，众宾欢也。苍颜⁶⁴白发，颓然⁶⁵乎其间者，太守醉也。

已而⁶⁶夕阳在山，人影散乱，太守归⁶⁷而宾客从也。树林阴翳^{68、69}，鸣声上下⁷⁰，游人去而禽鸟乐也。然而禽鸟知山林之乐，而不知人之乐；人知从太守游而乐，而不知太守之乐其乐⁷¹也。醉能同其乐，醒能述以文者⁷²，太守也。太守谓⁷³谁？庐陵⁷⁴欧阳修也。

【注释】

1. 环：环绕。2. 滁(chú)：滁州，今安徽省东部。3. 环滁：环绕着滁州城。4. 皆：副词，都。5. 其：代词，它，指滁州城。

6. 壑(hè)：山谷。7. 尤：格外，特别。8. 蔚然：草木繁盛的样子。9. 蔚然而深秀者，琅琊也：树木茂盛，又幽深又秀丽的，是琅琊山。10. 山：名词作状语，沿着山路。11. 潺潺(chánán)：流水声。12. 酿泉：泉的名字。因水清可以酿酒，故名。

13. 回：回环，曲折环绕。14. 峰回路转：山势回环，路也跟着拐弯。比喻事情经历挫折失败后，出现新的转机。

15. 翼然：四角翘起，像鸟张开翅膀的样子。16. 然：……的样子。17. 临：靠近。18. 于：在。19. 作：建造。

20. 名：名词作动词，命名。21. 自谓：自称，用自己的别号来命名。22. 辄(zhé)：就，总是。

23. 年又最高：年纪又是最大的。24. 号：名词作动词，取别号。25. 曰：叫做。

26. 意：这里指情趣。“醉翁之意不在酒”，后来用以比喻本意不在此而另有目的。

27. 乎：相当于“于”。28. 得：领会。29. 寓：寄托。30. 夫(fú)：语气助词，无实意，多用于句首。

31. 林霏：树林中的雾气。霏，原指雨、雾纷飞，此处指雾气。32. 开：消散，散开。33. 归：聚拢。34. 暝(míng)：昏暗。

35. 晦：昏暗。36. 晦明：指天气阴晴昏暗。37. 芳：花草发出的香味，这里引申为“花”，名词。38. 发：开放。

39. 秀：植物开花结实。这里有繁荣滋长的意思。40. 繁阴：一片浓密的树荫。

41. 佳木秀而繁阴：美好的树木繁荣滋长，(树叶)茂密成荫。

42. 风霜高洁，水落而石出者：秋风高爽，霜色洁白，溪水滴落，山石显露。水落石出，原指一种自然景象，大多比喻事情终于真相大白。

43. 至于：连词，于句首，表示两段的过渡，提起另事。44. 负者：背着东西的人。

45. 休于树：倒装，“于树休”在树下休息。46. 伛偻(yǔ lǚ)：腰背弯曲的样子，这里指老年人。

47. 提携：小孩子被大人领着走，这里指小孩子。48. 临：来到。49. 渔：捕鱼。

50. 酿泉：泉水名，原名玻璃泉，在琅琊山醉翁亭下，因泉水很清可以酿酒而得名。

51. 冽(liè)：清澈。52. 山肴：用从山野捕获的鸟兽做成的菜。53. 野蔌(sù)：野菜。蔌，菜蔬的总称。

54. 杂然：杂乱的样子。55. 陈：摆开，陈列。56. 酣：尽情地喝酒。57. 丝：弦乐器的代称。

58. 竹：管乐器的代称。非丝非竹：不是音乐。

59. 射：这里指投壶，古人宴饮时的一种游戏，把箭向壶里投，投中多的为胜，负者照规定的杯数喝酒。

60. 弈：下棋。这里用做动词，下围棋。61. 觥(gōng)：酒杯。62. 筹：行酒令的筹码，用来记饮酒数。

63. 觥筹交错：酒杯和酒筹交互错杂。64. 苍颜：容颜苍老。

65. 颓然乎其间：醉醺醺地坐在宾客中间。颓然，原意是精神不振的样子，这里是醉醺醺的样子。

66. 已而：随后，不久。67. 归：返回，回家。68. 翳(yì)：遮盖。69. 阴翳：形容枝叶茂密成荫。

70. 鸣声上下：意思是鸟到处叫。上下，指高处和低处的树林。

71. 乐①其乐②：乐他所乐的事情。乐①：以…为乐。乐②：乐事。

72. 醉能同其乐，醒能述以文者：醉了能够同大家一起欢乐，醒来能够用文章记述这乐事的人。

73. 谓：为，是。74. 庐陵：古郡名，庐陵郡，宋代称吉洲，今江西省吉安市。欧阳修先世为庐陵大族。

【译文】

环绕着滁州城的都是山。它西南方的山峰，树林和山谷格外秀美。远远望过去树木茂盛，又幽深又秀丽的，是琅琊山。沿着山上走六七里，渐渐听到潺潺的流水声，一股水流从两峰之间飞泻而下，是酿泉。山势回环，路也跟着拐弯，有一个四角翘起，像鸟张开翅膀一样高踞于泉水之上的亭子，是醉翁亭。建造这个亭子的人是谁？是山里的和尚智仙。给它命名的人是谁？是太守用自己的别号给它命名的。太守和宾客来这里饮酒，喝了一点就醉了，而且年龄又是最大，所以给自己起了个别号叫“醉翁”。醉翁的情趣不在喝酒上，而在欣赏山水之间的美景。欣赏山水的乐趣，领会在心里，寄托在喝酒上。

又如太阳出来而树林的雾气消散了；烟云聚拢来，山谷就显得昏暗了。阴暗明亮交替变化的，是山间早晨和傍晚。野花开了，有一股清幽的香味；美好的树木繁茂滋长，形成一片浓郁的绿阴；天高气爽，霜色洁白，冬天溪水落下，露出石头，就是山里的四季景象。早晨进山，傍晚回城。四季的景色不同，乐趣也是无穷无尽的。

至于背负着东西的人在路上欢唱，走路的人在树下休息，前面的人呼喊，后面的人应答；老人弯着腰走，小孩子由大人领着走。来来往往络绎不绝的，是滁州人在出游。来到溪边捕鱼，溪水深，鱼儿肥；用酿泉的泉水来酿酒，泉水清，酒水甜；野味野菜，错杂地摆在面前的，那是太守在宴请宾客。宴会喝酒的乐趣，不在于弹琴奏乐；投壶的人中了，下棋的赢了，酒杯和酒筹交互错杂；人们时坐时起，大声喧哗，是宾客在尽情欢乐。容颜苍老，头发花白，醉醺醺地坐在众人中间，是太守喝醉了。

不久，夕阳落到山顶，（于是）人的影子散乱一地，这是宾客们跟随着太守归去了。树林里的枝叶茂密成阴，鸟儿到处啼鸣，游人离开，鸟儿快乐。但是鸟儿只知道山林中的乐趣，却不知道人们的乐趣。而人们只知道跟随太守游玩的乐趣，却不知道太守以游人的快乐为快乐。醉了能够和大家一起欢乐，醒来能够用文章记叙这乐事的人，是太守。太守是谁？是庐陵的欧阳修。^[1]

12. 《湖心亭看雪》

张岱

崇祯五年十二月，余住西湖。大雪三日，湖中人鸟声俱绝。是日更定矣，余拏一小舟，拥毳衣炉火，独往湖心亭看雪。雾凇沆砀，天与云、与山、与水，上下一白。湖上影子，惟长堤一痕、湖心亭一点、与余舟一芥、舟中人两三粒而已。

到亭上，有两人铺毡对坐，一童子烧酒，炉正沸。见余大喜，曰：“湖中焉得更有此人！”拉余同饮。余强饮三大白而别。问其姓氏，是金陵人，客此。及下船，舟子喃喃曰：“莫说相公痴，更有痴似相公者。”

【注释】

1、崇祯五年：公元1632年。崇祯，是明思宗朱由检的年号（1628-1644）。2、俱：都。

3、绝：消失。

4、是日更（gēng）定：是，代词，这。更定：指初更以后。晚上八点左右。定，开始。

5、余：第一人称代词，我。6、拏：通“桡”，撑（船）。7、拥毳（cuì）衣炉火：穿着细毛皮衣，带着火炉。毳衣：细毛皮衣。毳：鸟兽的细毛。8、雾凇沆砀：冰花一片弥漫。雾，从天上罩下湖面的云气。凇，从湖面蒸发的水汽。沆砀，白气弥漫的样子。曾巩《冬夜即事诗》自注：“齐寒甚，夜气如雾，凝于水上，旦视如雪，日出飘满阶庭，齐人谓之雾凇。”

9、上下一白：上上下下全白。一白，全白。一，全或都，一概。10、惟：只有。

11、长堤一痕：形容西湖长堤在雪中只隐隐露出一道痕迹。堤，沿河或沿海的防水建筑物。这里指苏堤。一，数词。痕，痕迹。12、一芥：一棵小草。芥，小草，比喻轻微纤细的事物；（像小草一样微小）。13、而已：罢了。14、毡：毛毯。15、焉得更有此人：意思是：想不到还会有这样的人。焉得，哪能。更，还。16、拉：邀请。17、强（qiǎng）饮：尽情喝。强，尽力，勉力，竭力。一说，高兴地，兴奋地。18、大白：大酒杯。白；古人罚酒时用的酒杯，也泛指一般的酒杯，这里的意思是三杯酒。19、客此：客，做客，名词作动词。在此地客居。20、及：等到。21、舟子：船夫。

22、喃喃：低声嘟囔。23、莫：不要。24、相公：原意是对宰相的尊称，后转为对年轻人的敬称及对士人的尊称。25、更：还。26、痴似：痴于，痴过。痴，特有的感受，来展示他钟情山水，淡泊孤寂的独特个性，本文为痴迷的意思。

【译文】

崇祯五年（公元1632年）十二月，我住在西湖边。大雪接连下了多天，湖中的行人、飞鸟的声音都消失了。这一天晚上八点左右，我撑着一叶小舟，穿着毛皮衣，带着火炉，独自前往湖心亭看雪。（湖面上）冰花一片弥漫，天和云和山和水，天光湖色全是白皑皑的。湖上的影子，只有一道长堤的痕迹，一点湖心亭的轮廓，和我的一叶小舟，舟中的两三粒人影罢了。

到了湖心亭上，看见有两个人铺好毡子，相对而坐，一个小孩正把酒炉（里的酒）烧得滚沸。（他们）看见我，非常高兴地说：“想不到在湖中还会有您这样的人！”（他们）拉着我一同饮酒。我尽力喝了三大杯酒，然后和他们道别。（我）问他们的姓氏，（得知他们）是南京人，在此地客居。等到了下船的时候，船夫喃喃地说：“不要说相公您痴，还有像相公您一样痴的人啊！”

【作品介绍】

《湖心亭看雪》是明末清初文学家张岱的代表作，选自《陶庵梦忆》卷三。文章以精炼的笔墨，记叙了作者自己湖心亭看雪的经过，描绘了所看到的幽静深远、洁白广阔的雪景图，表现了作者孤独寂寞的心境和淡淡的愁绪。突出了作者遗世独立、卓然不群的高雅情趣。表达了作者遇到知己的喜悦与分别时的惋惜，体现出作者的故国之思，同时也反映了作者不与世俗同流合污、不随波逐流的品质以及远离世俗，孤芳自赏的情怀，同时也寄托人生渺茫的慨叹。

13. 诗词三首

《行路难》（其一）

李白

金樽清酒斗十千，玉盘珍羞直万钱。
停杯投箸不能食，拔剑四顾心茫然。
欲渡黄河冰塞川，将登太行雪满山。
闲来垂钓碧溪上，忽复乘舟梦日边。
行路难，行路难，多歧路，今安在？
长风破浪会有时，直挂云帆济沧海。

【注释】

- (1)行路难：选自《李白集校注》，乐府《杂曲歌辞》调名，内容多写世路艰难和离别悲伤之意。
- (2)金樽(zūn)：古代盛酒的器具，以金为饰。清酒：清醇的美酒。斗十千：一斗值十千钱(即万钱)，形容酒美价高。玉盘：精美的食具。珍羞：珍贵的菜肴。羞：同“馐”，美味的食物。直：通“值”，价值。
- (3)投箸：丢下筷子。箸(zhù)：筷子。不能食：咽不下。茫然：无所适从。
- (4)塞：堵塞。太行(xíng)山，在现在山西、河南、河北三省交界处。^[2]
- (5)闲来垂钓碧溪上，忽复乘舟梦日边：这两句暗用典故：姜太公姜尚曾在渭水的磻溪上钓鱼，得遇周文王，助周灭商；伊尹曾梦见自己乘船从日月旁边经过，后被商汤聘请，助商灭夏。吕尚和伊尹都曾辅佐帝王建立不朽功业，诗人借此表明自己对从政仍有所期待。碧：一作“坐”。忽复：忽然又。
- (6)多歧路，今安在：岔道这么多，如今身在何处？歧：一作“歧”，岔路。安：哪里。
- (7)长风破浪：比喻实现政治理想。据《宋书·宗慔传》载：宗慔少年时，叔父宗炳问他的志向，他说：“愿乘长风破万里浪。”会：当。云帆：高高的船帆。船在海里航行，因天水相连，船帆好像出没在云雾之中。济：渡过。

【背景】

公元742年(天宝元年)，李白奉诏入京，担任翰林供奉。李白本是个积极入世的人，才高志大，很想像管仲、张良、诸葛亮等杰出人物一样干一番大事业。可是入京后，他却没被唐玄宗重用，还受到权臣的谗毁排挤，两年后被“赐金放还”，变相撵出了长安。

《酬乐天扬州初逢席上见赠》

刘禹锡

巴山楚水凄凉地，二十三年弃置身。
怀旧空吟闻笛赋，到乡翻似烂柯人。
沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春。
今日听君歌一曲，暂凭杯酒长精神。

【注释】

- (1)酬：答谢，酬答，这里是指以诗相答的意思。用诗歌赠答。乐天：指白居易，字乐天。见赠：送给(我)。
- (2)巴山楚水：指四川、湖南、湖北一带。古时四川东部属于巴国，湖南北部和湖北等地属于楚国。刘禹锡被贬后，迁徙于朗州、连州、夔州、和州等边远地区，这里用“巴山楚水”泛指这些地方。
- (3)二十三年：从唐顺宗永贞元年(805年)刘禹锡被贬为连州刺史，至宝历二年(826年)冬应召，约22年。因贬地离京遥远，实际上到第二年才能回到京城，所以说23年。弃置身：指遭受贬谪的诗人自己。置：放置。弃置：贬谪(zhē)。
- (4)怀旧：怀念故友。吟：吟唱。闻笛赋：指西晋向秀的《思旧赋》。三国曹魏末年，向秀的朋友嵇康、吕安因不满司马氏篡权而被杀害。后来，向秀经过嵇康、吕安的旧居，听到邻人吹笛，不禁悲从中来，于是作《思旧赋》。序文中说：自己经过嵇康旧居，因写此赋追念他。刘禹锡借用这个典故怀念已死去的王叔文、柳宗元等人。
- (5)到：到达。翻似：倒好像。翻：副词，反而。烂柯人：指晋人王质。相传晋人王质上山砍柴，看见两个童子下棋，就停下观看。等棋局终了，手中的斧柄(柯)已经朽烂。回到村里，才知道已过了一百年。同代人都已经亡故。作者以此典故表达自己遭贬23年的感慨。刘禹锡也借这个故事表达世事沧桑，人事全非，暮年返乡恍如隔世的心情。
- (6)侧畔：旁边。(7)沉舟、病树：这是诗人以沉舟、病树自比。
- (8)歌一曲：指白居易的《醉赠刘二十八使君》。
- (9)长(zhǎng)精神：振作精神。长：增长，振作。

【译文】

在巴山楚水这些凄凉的地方，度过了二十三年沦落的光阴。
怀念故友徒然吟诵闻笛小赋，久谪归来感到已非旧时光景。
沉船的旁边正有千艘船驶过，病树的前头却也是万木争春。
今天听了你为我吟诵的诗篇，暂且借这一杯美酒振奋精神。^[3]

【背景】

此诗作于唐敬宗宝历二年（826年），刘禹锡罢和州刺史返回洛阳，同时白居易从苏州返洛阳，二人在扬州初逢时，白居易在宴席上作诗赠与刘禹锡，刘禹锡写此诗作答。

刘禹锡从小爱下围棋，与专教唐德宗太子下棋的棋待诏王叔文很要好。太子当上皇帝后，他的教师王叔文组阁执政，就提拔棋友刘禹锡当监察御史。后来王叔文集团政治改革失败后，刘禹锡被贬到外地做官，宝历二年（826年）应召回京。冬天途经扬州，与同样被贬的白居易相遇。白居易在筵席上写了一首诗《醉赠刘二十八使君》相赠：“为我引杯添酒饮，与君把箸击盘歌。诗称国手徒为尔，命压人头不奈何。举眼风光长寂寞，满朝官职独蹉跎。亦知合被才名折，二十三年折太多。”在诗中，白居易对刘禹锡被贬谪的遭遇，表示了同情和不平。于是刘禹锡写了这首《酬乐天扬州初逢席上见赠》回赠白居易。

《水调歌头》

苏轼

丙辰中秋，欢饮达旦，大醉作此篇，兼怀子由。

明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙、今夕是何年？我欲乘风归去，又恐琼楼玉宇，高处不胜寒。起舞弄清影，何似在人间？

转朱阁，低绮户，照无眠。不应有恨、何事长向别时圆？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。但愿人长久，千里共婵娟。

【注释】

(1)丙辰：指公元1076年（宋神宗熙宁九年）。这一年苏轼在密州（今山东省诸城市）任太守。

(2)达旦：到天亮。(3)子由：苏轼的弟弟苏辙的字，与其父苏洵、其兄苏轼并称“三苏”。

(4)把酒：端起酒杯。把，执、持。(5)天上宫阙（què）：指月中宫殿。阙，古代城墙后的石台。

(6)乘风：驾着风；凭借风力。归去：回去，这里指回到月宫里去。

(7)琼（qióng）楼玉宇：美玉砌成的楼宇，指想象中的仙宫。

(8)不胜（shèng，旧时读shēng）：经不住，承受不了。胜：承担、承受。

(9)弄清影：意思是月光下的身影也跟着做出各种舞姿。弄：玩弄，欣赏。

(10)何似：何如，哪里比得上。

(11)转朱阁，低绮（qǐ）户，照无眠：月儿移动，转过了朱红色的楼阁，低低地挂在雕花的窗户上，照着没有睡意的人（指诗人自己）。朱阁：朱红的华丽楼阁。绮户：雕饰华丽的门窗。

(12)不应有恨，何事长（cháng）向别时圆：（月儿）不该（对人们）有什么遗憾吧，为什么偏在人们分离时圆呢？何事：为什么。(13)此事：指人的“欢”“合”和月的“晴”“圆”。

(14)但：只。

(15)千里共婵（chán）娟（juān）：只希望两人年年平安，虽然相隔千里，也能一起欣赏这美好的月光。共：一起欣赏。婵娟：原指美好的事物。本次指月亮。^[1]

【译文】

丙辰年的中秋节，高兴地喝酒直到第二天早晨，喝到大醉，写了这首词，同时思念弟弟苏辙。

明月从什么时候才开始出现的？我端起酒杯遥问苍天。不知道在天上的宫殿，今天晚上是何年何月。我想要乘御清风回到天上，又恐怕在美玉砌成的楼宇，受不住高耸九天的寒冷。翩翩起舞玩赏着月下清影，哪里比得上人间？

月儿转过朱红色的楼阁，低低地挂在雕花的窗户上，照着没有睡意的自己。明月不该对人们有什么遗憾吧，为什么偏在人们离别时才圆呢？人有悲欢离合的变迁，月有阴晴圆缺的转换，这种事自古以来难以周全。只希望这世上所有人的亲人能平安健康，即便相隔千里，也能共享这美好的月光。

【背景】

这首词是公元1076年（宋神宗熙宁九年）中秋作者在密州时所作。词前的小序交待了写词的过程：“丙辰中秋，欢饮达旦，大醉。作此篇，兼怀子由。”苏轼因为与当权的变法者王安石等人政见不同，自求外放，辗转在各地为官。他曾经要求调任到离苏辙较近的地方为官，以求兄弟多多聚会。公元1074年（熙宁七年）苏轼差知密州。到密州后，这一愿望仍无法实现。公元1076年的中秋，皓月当空，银辉遍地，词人与胞弟苏辙分别之后，已七年未得团聚。此刻，词人面对一轮明月，心潮起伏，于是乘酒兴正酣，挥笔写下了这首名篇。

9. 《鱼我所欲也》

孟子（战国）

鱼，我所欲也；熊掌，亦（1）我所欲（2）也。二者不可得兼（3），舍（4）鱼而取（5）熊掌者也。生，亦我所欲也；义，亦我所欲也。二者不可得兼，舍生而取义者也。生亦我所欲，所欲有甚（6）于（7）生者，故（8）不为苟得（9）也；死亦我所恶（10），所恶有甚于死者，故患（11）有所不辟（12）也。如使（13）人之（14）所欲莫（15）甚于生，则（16）凡（17）可以得生（18）者何不用也（19）？使人之所恶莫甚于死者，则凡可以避患者何不为（20）也？由是则生而（21）有不用也，由是则可以避患而有不为也。是故（22）所欲有甚于生者，所恶有甚于死者。非独（23）贤者（24）有是（25）心（26）也，人皆有之，贤者能勿丧（27）耳。

一箪（28）食，一豆（29）羹，得之则（30）生，弗（31）得（32）则死。呼尔（33）而与之（34），行道之人（35）弗受；蹴（36）尔而（37）与之，乞人不屑（38）也。万钟

(39) 则不辩礼义而受之，万钟于我何加(40)焉！为宫室(41)之美，妻妾之奉(42)，所识穷乏者(43)得我(44)与(45)？乡(46)为身死而不受，今为宫室之美为之；乡为身死而不受，今为妻妾之奉为之；乡(47)为身死而不受，今为所识穷乏者得我而为之：是亦不可以已(48)乎？此之谓失其本心(49)。

【注释】

- (1) 亦：也。(2) 欲：喜爱。(3) 得兼：两种东西都得到。(4) 舍：舍弃。(5) 取：选取。
- (6) 甚：胜于。(7) 于：比。(8) 故：所以，因此。(9) 苟得：苟且取得，这里是“苟且偷生”的意思。
- (10) 恶：厌恶。(11) 患：祸患，灾难。(12) 辟：通“避”，躲避。(13) 如使：假如，假使。
- (14) 之：用于主谓之间，取消句子的独立性，无实意，不译。(15) 莫：没有。(16) 则：那么。
- (17) 凡：凡是，一切。(18) 得生：保全生命。(19) 何不用也：什么手段不可用呢？用，采用。
- (20) 为：做。(21) 而：但是。(22) 是故：这是因为。(23) 非独：不只，不仅 非：不 独：仅。
- (24) 贤者：有才德，有贤能的人。(25) 是：此，这样。(26) 心：思想。(27) 勿丧：不丧失。丧：丧失。
- (28) 箪：古代盛食物的圆竹器。(29) 豆：古代一种木制的盛食物的器具。(30) 则：就。(31) 弗：不。
- (32) 得：得到。(33) 呼尔：呼喝(轻蔑地，对人不尊重)。
- (34) 呼尔而与之：呼喝着给他(吃喝)。尔，语气助词。《礼记·檀弓》记载，有一年齐国出现了严重的饥荒。黔敖在路边施粥，有个饥饿的人用衣袖蒙着脸走来。黔敖吆喝着让他吃粥。他说：“我正因为不吃被轻蔑所给予得来的食物，才落得这个地步！”(35) 行道之人：(饥饿的)过路的行人。(36) 蹴：用脚踢。
- (37) 而：表修饰。(38) 不屑：因轻视而不肯接受。(39) 万钟：这里指高位厚禄。钟，古代的一种量器，六斛四斗为一钟。(40) 何加：有什么益处。何 介词结构，后置。(41) 宫室：住宅。(42) 奉：侍奉。
- (43) 穷乏者：穷人。(44) 得我：感激我。得：通“德”，感激。(45) 与：通“欤”，语气助词。
- (46) 乡，通“向”，原先，从前(47) 乡：通“向”，从前。(48) 已：停止。
- (49) 本心：指本性，天性，良知。

【译文】

鱼是我所想要的，熊掌也是我所想要的，如果这两种东西不能同时得到，那么我宁愿舍弃鱼而选取熊掌。生命是我所想要的，正义也是我所想要的，如果这两样东西不能同时得到，那么我宁愿牺牲生命而选取大义。生命是我所想要的，但我所想要的还有胜过生命的，所以我不做苟且偷生的事；死亡是我所厌恶的，但我所厌恶的还有超过死亡的事，所以有的灾祸我不躲避。如果人们所想要的东西没有比生命更重要的，那么凡是一切可以保全生命的方法，又有什么手段不可用呢？如果人们所厌恶的事情没有超过死亡的，那么凡是能够用来逃避灾祸的坏事，哪一桩不可以干呢？采用某种手段就能够活命，可是有的人却不肯采用；采用某种办法就能够躲避灾祸，可是有的人也不肯采用。由此可见，他们所喜爱的有比生命更宝贵的东西(那就是“义”)；他们所厌恶的，有比死亡更严重的事(那就是“不义”)。不仅贤人有这种思想，人人都有，只不过是贤人能够不丢掉罢了。

一碗饭，一碗汤，吃了就能活下去，不吃就会饿死。可是呵斥着给别人吃，过路的饥民也不肯接受；用脚踢着给别人吃，乞丐也不愿意接受。(可是有的人)见了优厚俸禄却不辨是否合乎礼义就接受了。这样，优厚的俸禄对我有什么好处呢？是为了住所的华丽、妻妾的侍奉和熟识的穷人感激我吗？从前(有人)为了(道义)宁愿死也不愿接受(别人的施舍)，如今(有人)却为了住宅的华美而接受了；从前(有人)为了(道义)宁愿死也不愿接受(别人的施舍)，如今(有人)却为了得到妻妾的侍奉而接受了；从前(有人)为了(道义)宁愿死也不愿接受(别人的施舍)，如今(有人)却为了让自己所认识的穷困贫乏的人感激他们的恩德而接受了它。这种(行为)难道不可以停止吗？这就叫做丧失了人的天性(指羞恶廉耻之心)。

【作品简介】

《鱼我所欲也》是孟子以他的性善论为依据，对人的生死观进行深入讨论的一篇代表作。强调“正义”比“生命”更重要，主张舍生取义。孟子性善，自认为“羞恶之心，人皆有之”，人就应该保持善良的本性，加强平时的修养及教育，不做有悖礼仪的事。孟子对这一思想，认为是中华民族传统道德修养的精华，影响深远的事。

目标导学二：分析文章，把握文章内容

1. 概括文章第一段的大意，即分析引论部分，说出本文的中心论点是什么。

明确：第一段论证了人皆有羞恶之心，应该做到“舍生取义”。中心论点是：生，亦我所欲也；义，亦我所欲也。二者不可得兼，舍生而取义者也。

2. 文章开头写“鱼”和“熊掌”有什么作用？

明确：鱼和熊掌两样东西的价值不同，鱼低贱而熊掌珍贵。二者不能同时得到，必然舍弃鱼而选取熊掌；同理，生命和正义的价值也不同，正义要比生命重要得多，二者不能同时得到的情况下，必须舍弃生命选取正义。这里运用了类比推理，提出了“舍生取义”的中心论点。

3. 概括本文的意思。

明确：人生常常面临各种各样的抉择，在关键时刻应做出正确的选择。

目标导学三：探究文本论证思路，把握文本论证方法

1. 本文的论点是怎样提出来的？为什么不直接提出来？

明确：本文论点是由“鱼”和“熊掌”的类比引出来的。先设喻而后提出论点，这是因为“鱼”与“熊掌”是人人皆知的美味，而“熊掌”是其中更美者。二者不可兼得，取其中最美者合乎情理也符合逻辑。由此及彼，由浅入深，引出“生”与“义”的论题来，自然明晓。

2. 论点提出以后，文章是怎样围绕论点逐层论述的？

明确：提出“生与义不可得兼，舍生而取义者也”的论点后，运用道理论证，首先从正面指出人之所以能“舍生取义”，是因为人皆有“欲生不为苟得，恶死有所不辟”的思想。然后再从反面说明，如果人只是欲生恶死，那么什么事都可以做得出来；可是事实上，“义”超过了“生”，所以人能够不贪生，不避死。这种羞恶之心，人人皆有，贤者更能保持而不丧失。接着举例论证，以乞人不受不义之食为例，从正面论证“舍生取义”是人之共性。以万钟虽好也不能受为例，从反面强调了舍义取利是丧失本心。随后用一组排比句，对不辩礼义而贪求富贵的行为加以批判，并以“此之谓失其本心”收束全文，照应开头。

3. 列举本文主要的论证方法，并说明其作用。

(1)比喻论证。用比喻论证引出论点。以生活常理为喻引出生与义无法兼顾的情况下应该舍生而取义的结论(主旨)。

(2)举例论证。举“一箪食，一豆羹”为例告诉我们，看似微不足道的东西，在关乎生命的时候，也能考验一个人的品德。举“万钟”为例，说明丧失本心的表现。

(3)对比论证。将“一箪食，一豆羹”与“万钟”做对比，让人认识到贪求富贵行为的不值得，也让人醒悟到本心的丧失是一个渐变的过程，人应该时时反省自己才行。

目标导学四：品味文本语言艺术

这篇文章主要运用了哪些修辞方法？

比喻。“舍鱼而取熊掌”是一个巧妙而贴切的比喻，恰当地说明了在人们所喜爱的两件事物不能同时兼得的情况下，就必须择优而取。“一箪食，一豆羹”也是比喻，说明饮食对饥饿者虽然重要，但不合乎礼义也宁死不食，从而证明了“义”重于“生”，突出了主题。

对比。生和义比，义比生更可贵；死与不义比，不义比死更可恶。又用假设方式与事实做对比，赞扬了舍生取义的人。最后用“不食嗟来之食”与“不辩礼义而受万钟”做对比，赞扬了舍生取义的精神，批判了那些只贪图荣华富贵而不顾礼义廉耻的权贵们，这就起到了突出中心思想的作用。

排比。通篇皆是，既有助于逐层深入分析，又能增强文章的气势和论辩力量。

目标导学五：拓展延伸，抒发感悟

结合我们上课导入的问题，学了本篇文章之后，你将会如何面对生活中的抉择呢？

明确：生活中面对的抉择有很多，但任何时候，我们的抉择都应直面自己内心的善良，要知晓大义，不可仅因一时喜恶做出荒诞的选择。

《唐雎不辱使命》1

《战国策》

秦王使人谓安陵君曰2：“寡人欲以五百里之地易安陵3，安陵君其许寡人4！”安陵君曰：“大王加惠5，以大易小，甚善；虽然6，受地于先王，愿终守之，弗敢易7！”秦王不说8。安陵君因使唐雎使于秦。

秦王谓唐雎曰9：“寡人欲以五百里之地易安陵10，安陵君不听寡人，何也？且秦灭韩亡魏11，而君以五十里之地存者12，以君为长者，故不错意也13。今吾以十倍之地，请广于君14，而君逆寡人者15，轻寡人与？”唐雎对曰：“否，非若是也16。安陵君受地于先王而守之，虽千里不敢易也，岂直五百里哉17？”

秦王怫然怒18，谓唐雎曰：“公亦尝闻天子之怒乎19？”唐雎对曰：“臣未尝闻也。”秦王曰：“天子之怒，伏尸百万，流血千里。”唐雎曰：“大王尝闻布衣之怒乎20？”秦王曰：“布衣之怒，亦免冠徒跣，以头抢地耳21。”唐雎曰：“此庸夫之怒也22，非士之怒也23。夫专诸之刺王僚也，彗星袭月24；聂政之刺韩傀也，白虹贯日25；要离之刺庆忌也，仓鹰击于殿上26。此三子者，皆布衣之士也，怀怒未发，休祲降于天27，与臣而将四矣28。若士必怒29，伏尸二人，流血五步，天下缟素30，今日是也31。”挺剑而起。

秦王色挠32，长跪而谢之曰33：“先生坐！何至于此！寡人谕矣34：夫韩、魏灭亡，而安陵以五十里之地存者35，徒以有先生也36。”

【注释】

- ① 唐雎(jū)：也作唐且，人名。不辱使命：意思是完成了出使的任务。辱，辱没、辜负。
- ② 秦王：即秦始皇嬴政，当时他还没有称皇帝。使：派遣，派出。安陵君：安陵国的国君。安陵是当时战国的一个小国，即现河南鄆陵西北，原是魏国的附属国。战国时魏襄王封其弟为安陵君。
- ③ 易：交换。
- ④ 其：句中用来加重语气的助词。
- ⑤ 加惠：给予恩惠。
- ⑥ 虽然：即使这样。虽，即使。然，这样。
- ⑦ 弗：不。
- ⑧ 说：通“悦”，高兴、愉快。
- ⑨ 谓：告诉。
- ⑩ 欲：想。以：用，用作介词。
- ⑪ 秦灭韩亡魏：秦灭韩国在始皇十七年（前230年）灭魏国在始皇二十二年（前225年）。
- ⑫ 之：的。
- ⑬ 以君为长者故不错意也：把安陵君看作忠厚长者所以不打他的主意。错意，置意。错通“措”，安放，安置。
- ⑭ 请广于君：意思是让安陵君扩大领土。广，扩充。
- ⑮ 逆：违背。
- ⑯ 非若是也：不是这样的。非，不是。是，代词，指秦王说的情况。
- ⑰ 直：只，仅仅。
- ⑱ 怫(fú)然：盛怒的样子。
- ⑲ 公：相当于“先生”，古代对人的客气称呼。
- ⑳ 布衣：平民。古代没有官职的人都穿布衣服，所以称布衣。
- 21 亦免冠徒跣(xiǎn)以头抢(qiāng)地耳：也不过是摘掉帽子光着脚用头撞地罢了。抢，撞。徒，光着。跣，赤。
- 22 庸夫：平庸无能的人。

23 士：这里指有才能有胆识的人。

24 专诸之刺王僚也彗星袭月：专诸刺杀吴王僚的时候彗星的尾巴扫过月亮。专诸，春秋时吴国人。公子光想杀王僚自立就使专诸把匕首藏在鱼肚子里借献鱼为名刺杀了王僚。“彗星袭月”和下文的“白虹贯日”“苍鹰击于殿上”都是自然现象，把这些现象同人事联系起来是古代迷信的说法。

25 聂政之刺韩傀(guī)也白虹贯日：聂政刺杀韩傀的时候，一道白光直冲上太阳。聂政，战国时韩国人。韩傀，是韩国的相国。韩国的大夫严仲子同韩傀有仇，就请聂政去把韩傀刺杀了。

26 要离之刺庆忌也仓鹰击于殿上：要离刺杀庆忌的时候，苍鹰扑到宫殿上。庆忌，是吴王僚的儿子。公子光杀死王僚以后，庆忌逃到卫国公子光派要离去把他杀了。仓，通“苍”，灰白色。

27 怀怒未发休祲(jìn)降于天：心里的愤怒还没有发作出来，上天就降示了征兆。休祲，吉凶的征兆。休，吉祥。祲，不祥。

28 与臣而将(jiāng)四矣：专诸、聂政、要离加上我将成为四个人了。这是唐雎暗示秦王他将效仿专诸、聂政、要离三人刺杀秦王。

29 若：如果。必：将要。怒：发怒，动词。

30 缟(gǎo)素：白色的丝织品，这里指穿丧服。

31 是：这样，代词

32 秦王色挠：秦王变了脸色。挠，屈服。

33 长跪而谢之：直身而跪向唐雎道歉。古人席地而坐，坐时两膝着地臀部靠在脚跟上。跪时上身挺直表示庄重。谢，道歉。

34 谕：明白，懂得。

35 以：凭借。存：幸存。者：的原因。

36 徒：只。以：因为。

【译文】

秦王派人对安陵君说：“我想要用方圆五百里的土地交换安陵国，安陵君一定要答应我啊！”安陵君说：“大王给予恩惠，用大片的土地交换小的土地，很好；即使如此，我从先王那里接受了封地，愿意始终守卫它，实在不敢交换啊！”秦王不高兴。于是安陵君派遣唐雎出使到秦国。

秦王对唐雎说：“我用方圆五百里的土地交换安陵，安陵君不听我，这是为什么呢？况且秦国已经灭了韩国亡了魏国，而安陵君却凭借方圆五十里的土地幸存下来的原因，是因为我把安陵君当作忠厚的长者，所以才不打他的主意。现在我用十倍于安陵的土地，让安陵君扩大领土，但是他违背我的意愿，（是）轻视我吗？”唐雎回答说：“不，不是像你说的这样。安陵君从先王那里接受了封地并且保卫它，即使是方圆千里的土地也不敢交换，何况仅仅是五百里呢？”

秦王勃然大怒，对唐雎说：“您曾听说过天子发怒吗？”唐雎回答说：“我未曾听说过。”秦王说：“天子发怒，倒下的尸体有百万具，血流千里。”唐雎说：“大王曾经听说过平民发怒吗？”秦王说：“平民发怒，也不过是摘掉帽子光着脚，把头往地上撞罢了。”唐雎说：“这是平庸无能的人发怒，不是有才能有胆识的人发怒。从前专诸刺杀吴王僚的时候，彗星的尾巴扫过月亮，聂政刺杀韩傀的时候，一道白光直冲上太阳；要离刺杀庆忌的时候，苍鹰扑到宫殿上。这三个人都是出身平民的有胆识的人，心里的愤怒还没发作出来，上天就降示了征兆。现在，（专诸、聂政、要离）加上我就要成为四个人了。如果有才能和胆识的人一定要发怒的话，就要使两具尸体倒下，血流五步远，天下百姓都是要穿孝服，现在这个时候就是这样。”于是拔出宝剑起身想要（与秦王）同归于尽。

秦王变了脸色，直身而跪向唐雎道歉说：“先生请坐！怎么到这种（地步）！我明白了：韩国、魏国灭亡，然而安陵却凭借五十里的土地生存下来的原因，只是因为先生啊！”

【文章简介】

《唐雎不辱使命》是《战国策·魏策四》中的一篇文章，题目为后人所加。秦始皇二十二年（公元前225年），秦国灭掉魏国之后，想以“易地”之名占领安陵，安陵君派唐雎出使秦国，最终折服

秦王，这篇文章写的就是唐雎完成使命的经过。文章内容精彩，情节完整，引人入胜；人物形象生动，秦王的色厉内荏、前倨后恭，唐雎的不畏强暴、英勇沉着，都写得栩栩如生。

目标导学一：了解作者，感知背景

1. 了解作者及作品。

《战国策》又叫《国策》，是记载战国时期各国策士(说客，又叫纵横家)的言论、活动的史书，以记言为主，分为十二国策。西汉末年，由刘向校正并定名。

2. 写作背景。

公元前230年和前225年，靠近秦国的韩国、魏国相继被秦国所灭，安陵国是魏国的附庸小国。安陵在它的宗主国魏国灭亡之后，一度还保持着独立的地位，秦国想用诈骗手段吞并安陵，于是安陵君就派唐雎到秦国谈判。

目标导学三：分类积累，读懂文义

【通假字】

①故不错意也(“错”同“措”)

②仓鹰击于殿上(“仓”同“苍”)

【古今异义】

①虽然，受地于先王(古义：即使；今义：虽然)

②否，非若是也(古义：这样；今义：判断动词)

③长跪而谢之曰(古义：道歉；今义：感谢)

【词类活用】

①天下缟素(名词用作动词，指穿白色丧服)

②轻寡人与(形容词用作动词，轻视，小看)

③请广于君(形容词用作动词，增广、扩充)

【一词多义】

①使：安陵君因使唐雎使于秦(前一个解释为“派”，后一个解释为“出使”)

②徒：A.免冠徒跣(裸露)

B. 徒以有先生也(只, 仅仅)

③惠: A.大王加惠(恩惠) B. 汝之不惠(同“慧”, 聪明)

目标导学四: 把握情节, 理清脉络

理清文章的思路, 即把握故事情节。

第一部分(1): 写唐雎出使秦国的背景。

第二部分(2—3): 写唐雎同秦王进行针锋相对的斗争的经过。

第三部分(4): 写唐雎在这场斗争中得到了胜利。

简要概括如下:

开端: 出使的缘由。

发展: 面对盛气凌人的秦王, 唐雎从容不迫地解释。

高潮: 面对面地斗争。

结局: 秦王屈服了。

目标导学五: 分析语言, 感知人物性格

1. 分析下列句子, 说说它们表现了人物怎样的性格。

明确: ①寡人欲以五百里之地易安陵, 安陵君其许寡人!(表现秦王盛气凌人, 狡诈)

②今吾以十倍之地, 请广于君, 而君逆寡人者, 轻寡人与?(表现秦王咄咄逼人)

③安陵君不听寡人, 何也?(表现秦王无理责问)

④虽千里不敢易也, 岂直五百里哉?(表现唐雎不卑不亢, 据理力争)

⑤公亦尝闻天子之怒乎?(表现秦王骄横狂妄, 不可一世)

⑥此庸夫之怒也, 非士之怒也。(表现唐雎毫不示弱, 据理反击)

⑦与臣而将四矣。(表现唐雎的凛然正气, 不畏强暴)

⑧徒以有先生也。(表现秦王的恐惧, 前倨后恭)

2. 此次出使秦国, 唐雎作为一个使臣可谓是不辱使命。外交使节的才能和个性往往体现在他们出色的外交辞令中, 文中唐雎的哪一处辞令最让你折服, 为什么?

示例:

(1)否, 非若是也。安陵君受地于先王而守之, 虽千里不敢易也, 岂直五百里哉?

此处唐雎的回答, 作为使臣对大国君主讲究了必要的谦恭和礼貌, 委婉地回应秦王的强加之辞。用“受地于先王”作为正当充分的理由加以解释和辩驳, 可谓言之有理。而最后一句的反问虽与安陵君的态度一致, 语气却更加强硬, 维护国家领土和尊严的态度表达得鲜明有力, 同时也用“千里”和“五百里”暗讽了秦王的虚伪和狡诈, 充分体现了唐雎作为使臣的外交才能和忠诚态度。

(2)此庸夫之怒也, 非士之怒也。……天下缟素, 今日是也。

此处唐雎的大段独白将故事推至高潮, “庸夫之怒”和“士之怒”的比较表明了自己的身份和追求, 使秦王不敢低估他的力量和决心。为了增强语言的力度, 他罗列士人刺杀君主的历史事件, 并渲染刺杀时上天的征兆, 用正义和坚决瓦解秦王的强势心理。针对秦王“天子之怒, 伏尸百万, 流血千里”的恐吓辅之短小紧凑的“若士必怒, 伏尸二人, 流血五步, 天下缟素, 今日是也”的果断言辞, 意图用生命捍卫国家领土, 瞬间击垮了色厉内荏的秦王, 使其胆怯畏惧, 可谓言之有据且言之有力。

3. 假如你是使臣唐雎, 说说双方谈判交锋时秦王嬴政留给你的印象。假如你是秦王嬴政, 经过这次事件后, 你会如何评价安陵国的使臣唐雎?

【提示】

直接对人物形象发问可能会使学生丧失发现的乐趣, 也容易让回答缺少丰富人物个性的认识, 进入角色, 换位评价, 角色感和情境感有利于激发学生的表达欲望。

示例: 唐雎: 秦王是强国之君, 消灭各诸侯国统一天下是他必然的野心, 这次他试图不费一兵一卒巧取安陵的阴谋诡计不难识破。他在谈判中表现得骄横无礼、盛气凌人, 甚至一度以开战恐吓, 两国之间公平合理的谈判是根本不可能成立的。不过想要做天下君主的人必然有畏死的心理, 我正是抓住这一点才击败了他, 使安陵暂避了这一劫。

秦王: 原本以为安陵国的使节会乖乖就范, 没想到唐雎此人不可低估, 他不但在言辞上毫不妥协, 与我针锋相对, 而且在关键时刻敢于用生命捍卫自己的国家, 这种胆识令人佩服, 安陵国拥有唐雎这样的士人令人羡慕。

目标导学六: 赏析文章写作艺术手法

本文除了用对话方式塑造人物形象外, 还体现出哪些艺术特色?

明确:

(1)鲜明的对比手法:

①秦王的前倨后恭的态度对比: 使人易地——不悦——怫然怒——色挠——长跪而谢之。

②唐雎的先柔后刚的态度对比：临危受命——沉着应对——针锋相对——挺剑而起。

③秦王与安陵君的性格对比：

秦王

(狡诈狂妄、盛气凌人)以五百里易安陵

(利诱之)

↓

安陵君

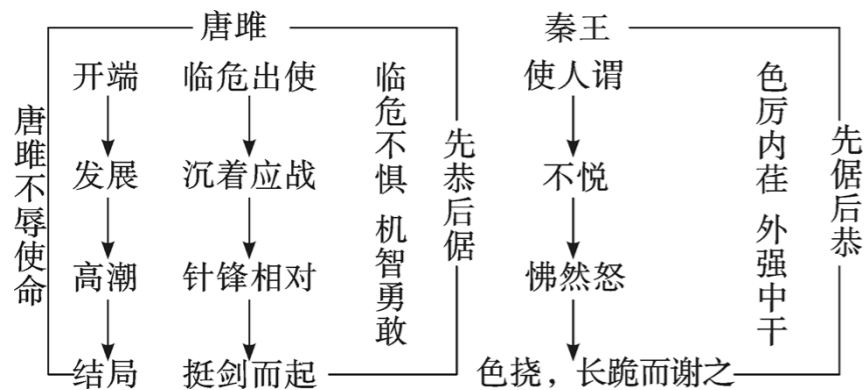
愿终守之弗敢易(头脑清醒、不卑不亢)

(明辨之)

(2) 衬托手法的使用：

用安陵君来衬托唐雎，用安陵君的软弱、缺乏才干衬托唐雎的果敢与胆识。两个人物，两种性格，互为表里，相辅相成。

二、结构图解



10. 《送东阳马生序》1

宋濂(明)

余幼时即嗜学²。家贫，无从致书以观³，每假借于藏书之家⁴，手自笔录，计日以还。天大寒，砚冰坚，手指不可屈伸，弗之怠⁵。录毕，走送之⁶，不敢稍逾约⁷。以是人多以书假余，余因得遍观群书。既加冠⁸，益慕圣贤之道⁹，又患无硕师、名人与游¹⁰，尝趋百里外¹¹，从乡之先达执经叩问¹²。先达德隆望尊，门人弟子填其室，未尝稍降辞色¹³。余立侍左右，援疑质理¹⁴，俯身倾耳以请；或遇其叱咄¹⁵，色愈恭，礼愈至，不敢出一言以复；俟其欣悦¹⁶，则又请焉。故余虽愚，卒获有所闻¹⁷。

当余之从师也，负篋曳屣¹⁸，行深山巨谷中，穷冬烈风¹⁹，大雪深数尺，足肤皲裂而不知²⁰。至舍，四支僵劲不能动²¹，媵人持汤沃灌²²，以衾拥覆²³，久而乃和。寓逆旅²⁴，主人日再食²⁵，无鲜肥滋味之享。同舍生皆被绮绣²⁶，戴朱缨宝饰之帽²⁷，腰白玉之环²⁸，左佩刀，右备容臭²⁹，烨然若神人³⁰；余则缊袍敝衣处其间³¹，略无慕艳意。以中有足乐者，不知口体之奉不若人也。盖余之勤且艰若此。今虽耄老³²，未有所成，犹幸预君子之列³³，而承天子之宠光，缀公卿之后³⁴，日侍坐备顾问，四海亦谬称其氏名³⁵，况才之过于余者乎？

今诸生学于太学³⁶，县官日有廩稍之供³⁷，父母岁有裘葛之遗³⁸，无冻馁之患矣；坐大厦之下而诵《诗》《书》，无奔走之劳矣；有司业、博士为之师³⁹，未有问而不告，求而不得者也；凡所宜有之书，皆集于此，不必若余之手录，假诸人而后见也。其业有不精，德有不成者，非天质之卑⁴⁰，则心不若余之专耳，岂他人之过哉！

东阳马生君则，在太学已二年，流辈甚称其贤⁴¹。余朝京师⁴²，生以乡人子谒余⁴³，撰长书以为贽⁴⁴，辞甚畅达，与之论辩，言和而色夷⁴⁵。自谓少时用心于学甚劳，是可谓善学者矣！其将归见其亲也⁴⁶，余故道为学之难以告之。谓余勉乡人以学者，余之志也⁴⁷；诋我夸际遇之盛而骄乡人者⁴⁸，岂知余者哉！

【注释】

- ① 东阳：今浙江东阳市，当时与潜溪同属金华府。马生：姓马的太学生，即文中的马君则。序：文体名，有书序、赠序二种，本篇为赠序。
- ② 余：我。嗜(shì)学：爱好读书。
- ③ 致：得到。
- ④ 假借：借。
- ⑤ 弗之怠：即“弗怠之”，不懈怠，不放松读书。弗，不。之，指代抄书。
- ⑥ 走：跑，这里意为“赶快”。
- ⑦ 逾约：超过约定的期限。
- ⑧ 既：已经，到了。加冠：古代男子到二十岁时，举行加冠(束发戴帽)仪式，表示已成年。
- ⑨ 圣贤之道：指孔孟儒家的道统。宋濂是一个主张仁义道德的理学家，所以十分推崇它。
- ⑩ 硕(shuò)师：学问渊博的老师。游：交游。
- ⑪ 尝：曾。趋：奔赴。

⑫ 乡之先达：当地在道德学问上有名望的前辈。这里指浦江的柳贯、义乌的黄潘等古文家。执经叩问：携带经书去请教。

⑬ 稍降辞色：把言辞放委婉些，把脸色放温和些。辞色，言辞和脸色。

⑭ 援疑质理：提出疑难，询问道理。

⑮ 叱(chì)(咄duō)：训斥，呵责。

⑯ 俟(sì)：等待。忻(xīn)：同“欣”。

⑰ 卒：终于。

⑱ 篋(qiè)：箱子。曳屣(yèxǐ)：拖着鞋子。

⑲ 穷冬：隆冬。

⑳ 鞞(jūn)裂：皮肤因寒冷干燥而开裂。

21 僵劲：僵硬。

22 媵人：陪嫁的女子。这里指女仆。持汤沃灌：指拿热水喝或拿热水浸洗。汤：热水。沃灌：浇水洗。

23 衾(qīn)：被子。

24 逆旅：旅店。

25 日再食：每日两餐。

26 被(pī)绮绣：穿着华丽的绸缎衣服。被，同“披”。绮，有花纹的丝织品。

27 朱纓宝饰：红穗子上穿有珠子等装饰品。

28 腰白玉之环：腰间悬着白玉圈。

29 容臭：香袋子。臭(xiù)：气味，这里指香气。

30 烨(yè)然：光彩照人的样子。

31 缊(yùn)袍：粗麻絮制作的袍子。敝衣：破衣。

32 耄(mào)老：年老。八九十岁的人称耄。宋濂此时已六十九岁。

33 幸预：有幸参与。君子指有道德学问的读书人。

34 缀：这里意为“跟随”。

35 谬称：不恰当地赞许。这是作者的谦词。

36 诸生：指太学生。太学：明代中央政府设立的教育士人的学校，称作太学或国子监。

37 县官：这里指朝廷。廩(lǐn)稍：当时政府免费供给的俸粮称“廩”或“稍”。

38 裘(qiú)：皮衣。葛：夏布衣服。遗(wèi)：赠，这里指接济。

39 司业、博士：分别为太学的次长官和教授。

40 非天质之卑：如果不是由于天资太低下。

41 流辈：同辈。

42 朝：旧时臣下朝见君主。宋濂写此文时，正值他从家乡到京城应天(南京)见朱元璋。

43 以乡人子：以同乡之子的身份。谒(yè)：拜见。

44 撰(zhuàn)：同“撰”，写。长书：长信。贽(zhì)：古时初次拜见时所赠的礼物。

45 夷：平易。

46 归见：回家探望。

47 “谓余”二句：认为我是在勉励同乡人努力学习，这是说到了我的本意。

48 诋(dǐ)：毁谤。际遇之盛：遭遇的得意，指得到皇帝的赏识重用。骄乡人：对同乡骄傲。

【译文】

我年幼时就爱学习。因为家中贫穷，无法得到书来看，常向藏书的人家求借，亲手抄录，约定日期送还。天气酷寒时，砚池中的水冻成了坚冰，手指不能屈伸，我仍不放松读书。抄写完后，赶快送还人家，不敢稍稍超过约定的期限。因此人们大多肯将书借给我，我因而能够看各种各样的书。已经成年之后，更加仰慕圣贤的学说，又苦于不能与学识渊博的老师和名人交往，曾快步走到百里之外，手拿着经书向同乡前辈求教。前辈德高望重，门人学生挤满了他的房间，他的言辞和态度从未稍有委婉。我站着陪侍在他左右，提出疑难，询问道理，低身侧耳向他请教；有时遭到他的训斥，表情更为恭敬，礼貌更为周到，不敢答复一句话；等到他高兴时，就又向他请教。所以我虽然愚钝，最终还是得到不少教益。

当我寻师时，背着书箱，把鞋后帮踩在脚后跟下，行走在深山大谷之中，严冬寒风凛冽，大雪深达几尺，脚和皮肤受冻裂开都不知道。到学舍后，四肢僵硬不能动弹，仆人给我灌下热水，用被子围盖身上，过了很久才暖和过来。住在旅馆，我每天吃两顿饭，没有新鲜肥嫩的美味享受。同学舍的求学者都穿着锦绣衣服，戴着有红色帽带、饰有珍宝的帽子，腰间挂着白玉环，左边佩戴着刀，右边备有香囊，光彩鲜明，如同神人；我却穿着旧棉袍、破衣服处于他们之间，毫无羡慕的意思。因为心中有足以使自己高兴的事，并不觉得吃穿的享受不如人家。我的勤劳和艰辛大概就是这样。如今我虽已年老，没有什么成就，但所幸还得以置身于君子的行列中，承受着天子的恩宠荣耀，追随在公卿之后，每天陪侍着皇上，听候询问，天底下也不适当地称颂自己的姓名，更何况才能超过我的人呢？

如今的学生们在太学中学习，朝廷每天供给膳食，父母每年都赠给冬天的皮衣和夏天的葛衣，没有冻饿的忧虑了；坐在大厦之下诵读经书，没有奔走的劳苦了；有司业和博士当他们的老师，没有询问而不告诉，求教而无所收获的了；凡是所应该具备的书籍，都集中在这里，不必再像我这样用手抄录，从别人处借来然后才能看到了。他们中如果学业有所不精通，品德有所未养成的，如果不是天赋、资质低下，就是用心不如我这样专一，难道可以说是别人的过错吗！

东阳马生君则，在太学中已学习二年了，同辈人很称赞他的德行。我到京师朝见皇帝时，马生以同乡晚辈的身份拜见我，写了一封长信作为礼物，言辞很顺畅通达，同他论辩，言语温和而态度谦恭。他自己说少年时对于学习很用心、刻苦，这可以称作善于学习者吧！他将要回家拜见父母双亲，我特地将自己治学的艰难告诉他。如果说我勉励同乡努力学习，则是我的志意；如果诋毁我夸耀自己遭遇之好而在同乡前骄傲，难道是了解我吗？

目标导学一：了解作者，把握写作背景

作者简介：宋濂(1310—1381)，字景濂，号潜溪，元末明初文学家，他一生刻苦学习，“自少至老，未尝一日去书卷，于学无所不通”。明太祖朱元璋推其为“开国文臣之首”，著有《宋学士全集》。

背景资料：洪武十一年(1378年)，即宋濂告老还乡的第二年，应诏入朝晋见明太祖朱元璋，正在太学读书的同乡晚辈马君则前来拜访。宋濂了解到马生是个“善学者”

，便写下这篇序文，勉励他珍惜太学的条件，刻苦学习。

作品资料：本文是一篇赠序，其中的“序”，并非“序言”，而是“赠言”的意思。作为文章的体裁，序有书序和赠序之分。书序相当于前言后记，一般是介绍作家的生平，或成书过程与宗旨，为阅读和评价作品提供一定的参考资料，或给以必要的引导。而赠序与书序的性质不同，始于唐朝，用于临别赠言，多为劝勉鼓励之辞。

目标导学二：反复朗读，培养文言语感

1. 反复朗读课文，读准字音，读准节奏，尤其注意以下句子的朗读节奏。

以是/人多以书假余，余/因得/遍观群书。

又患/无硕师名人与游，尝/趋百里外，从乡之先达/执经叩问。

故/余虽愚，卒/获有所闻。

当/余之从师也，负篋/曳屣/行/深山巨谷中。穷冬/烈风，大雪/深数尺，足肤皲裂/而不知。

同舍生/皆被绮绣，戴/朱纓宝饰之帽，腰/白玉之环，左/佩刀，右备/容臭，烨然/若神人；余则/缊袍敝衣/处其间，略无/慕艳意，以/中有足乐者，不知/口体之奉/不若人也。

盖/余之勤且艰/若此。

目标导学三：分析文章，把握文章内容

1. 宋濂求学过程中遇到了哪些困难？他是如何克服的？

明确：(1)家贫，少年得书之难：常借书于人，手自笔录，天大寒而弗之怠，走送之。(2)成年从师叩问的艰难：趋百里外，从师叩问。(3)求学生活条件的艰难：在艰苦的学习生活中，作者怡然自乐，对同舍生的豪华生活毫不艳羨，精神上的富足，战胜了物质上的贫困。

2. 作者对“同舍生”的豪华生活毫不羡慕的原因是什么？

明确：作者已经从读书中得到了精神上的快乐，所以并不在意生活的贫困。

3. “今诸生学于太学”与作者儿时求学有何不同？作者写“今诸生学于太学”的目的是什么？

诸生无冻馁之患、无奔走之劳、未有问而不告求而不得者、不必手录书籍，这都是与作者儿时读书所不同的。其目的是为了劝勉学生在这样的环境中应该好好珍惜，用心学问，不可荒怠岁月。

4. 这篇文章的题目叫《送东阳马生序》，然而文章一开篇就大肆叙说作者自己的求学之苦，有人说作者写作该赠序的真正目的是为了夸耀自己，你是如何看待这个观点的？

明确：作者在开篇便现身说法，从自己艰苦的求学经历切入，又兼及有关对比，用种种具体实在

的事实说话，深寓对年轻人的殷切期望，告之以事，晓之以理，动之以情，激励年轻人努力成为德才兼备的人才。这自然不是对自己的夸耀，正如文中结尾所说：“诋我夸际遇之盛而骄乡人者，岂知余者哉！”

目标导学四：赏析文本写作特征

1. 阅读第二段，说说哪些语句描写了天气的寒冷，这些描写有何作用。

明确：“穷冬烈风，大雪深数尺，足肤皲裂而不知。”作用：写天气寒冷侧面烘托出自己学习的刻苦勤奋，其目的是为了鼓励马生刻苦努力学习。

2. 本文多处运用了对比的写法，请任举一例赏析其作用。

示例：“同舍生皆被绮绣……缊袍敝衣处其间”，将自己的求学生活条件与同舍生进行对比，用同舍生的华丽富有反衬自己求学生活之艰苦，同时也突出自己求学信念之坚定。

目标导学五：发表观点，个性表达

1. 你觉得“先达”对弟子“未尝稍降辞色”的态度可取吗？为什么？

示例(1)不可取。师生关系应该是平等的，老师应放下高高在上的架子，与学生平等交流、相互信任、共同成长。这样才能有利于我们的学习和成长。(2)可取。我认为“先达”的“未尝稍降辞色”并非不尊重学生，而是一种更负责的尊重。因为只有“严师”，才能出“高徒”。同时，尊重师长是我们中华民族的传统美德。

2. 联系自己的实际情况，说说学了本文后，你感受最深的是什么。

示例：梅花香自苦寒来。勤奋与艰苦是相互联系的，有了主观的勤奋，持之以恒，一切艰难困苦都可以克服。在科技飞速发展的今天，我们仍然需要勤奋求学，这样才能业有所精，德有所成，为祖国的繁荣昌盛做贡献。

12、《词四首》

《渔家傲·秋思》

宋 范仲淹

塞下秋来风景异，衡阳雁去无留意。四面边声连角起。千嶂里，长烟落日孤城闭。

浊酒一杯家万里，燕然未勒归无计。羌管悠悠霜满地。人不寐，将军白发征夫泪。

渔家傲①·秋思 塞下②秋来风景异，衡阳雁去③无留意。四面边声④连角⑤起，千嶂⑥里，长烟⑦落日孤城闭。 浊酒一杯家万里，燕然未勒⑧归无计。羌管⑨悠悠霜满地，人不寐，将军白发征夫泪。

①渔家傲：词牌名，双调六十二字，仄韵，上下片各四个七字句，一个三字句，每句用韵，声律谐婉。 ②塞下：边界要塞之地，这里指西北边疆。风景异：指景物与江南一带不同。 ③衡阳雁去：“雁去衡阳”的倒语。相传北雁南飞，到湖南的衡阳为止。 ④边声：边境特有的风声，如大风、号角、羌笛、马啸的声音。 ⑤角：军中的号角。 ⑥千嶂：崇山峻岭。 ⑦长烟：荒漠上的烟。 ⑧燕然未勒：指边患未平、功业未成。燕然：山名，即今蒙古境内之杭爱山；勒：刻石记功。据《后汉书·窦宪传》记载，东汉窦宪追击北匈奴，出塞三千余里，至燕然山刻石记功而还。 ⑨羌管：羌笛。羌族乐器的一种。

【译文】

一入秋季边塞风光多么奇异，雁行阵阵南飞衡阳不肯停息。军号和着四面边声一齐响起，崇山峻岭之间，落日将尽烟雾飘动孤城紧闭。

一杯浊酒暂且慰我故土之思，功业未建男儿无颜回归故里。悠悠笛声在严霜的夜空回荡，哪能安然入睡，将军士卒白了头发泪流不尽。

《江城子·密州出猎》

宋 苏轼

老夫聊发少年狂(3)，左牵黄，右擎苍(4)，锦帽貂裘(5)，千骑卷平冈(6)。为报倾城随太守(7)，亲射虎，看孙郎(8)。

酒酣胸胆尚开张(9)，鬓微霜(10)，又何妨？持节云中，何日遣冯唐(11)？会挽雕弓如满月(12)，西北望，射天狼(13)。

【注释】

(1). 江城子：词牌名。江城子·密州出猎(2). 密州：在今山东省诸城市。

(3). 老夫：作者自称，时年四十。聊：姑且，暂且。狂：狂妄。

(4). 左牵黄，右擎苍：左手牵着黄狗，右臂托起苍鹰，形容围猎时用以追捕猎物的架势。

(5). 锦帽貂裘：名词作动词，头戴着华美鲜艳的帽子。貂裘，身穿貂鼠皮衣。这是汉羽林军穿的服装。

(6). 千骑卷平冈：形容马多尘土飞扬，把山岗像卷席子一般掠过。千骑(jì)：形容从骑之多。平冈：指山脊平坦处。(7). 为报：为了报答。太守：古代州府的行政长官。

(8). 孙郎：三国时期东吴的孙权，这里作者自喻。《三国志·吴志·孙权传》载：“二十三年十月，权将如吴，亲乘马射虎于凌亭，马为虎伤。权投以双戟，虎却废。常从张世，击以戈、获之。”

(9). 酒酣胸胆尚开张：尽情畅饮，胸怀开阔，胆气豪壮。尚：更。(10). 鬓：额角边的头发。霜：白。

江城子·密州出猎(11). 持节云中，何日遣冯唐：朝廷何日派遣冯唐去云中郡赦免魏尚的罪呢？典出《史记·冯唐列传》。汉文帝时，魏尚为云中（汉时的郡名，在今内蒙古自治区托克托县一带，包括山西西北部分地区）太守。他爱惜士卒，优待军吏，匈奴远避。匈奴曾一度来犯，魏尚亲率车骑出击，所杀甚众。后因报功文书上所载杀敌的数字与实际不合（虚报了六个），被削职。经冯唐代

为辨白后，认为判的过重，文帝就派冯唐“持节”（带着传达圣旨的符节）去赦免魏尚的罪，让魏尚仍然担任云中郡太守。苏轼此时因政治上处境不好，调密州太守，故以魏尚自许，希望能得到朝廷的信任。节：兵符，带着传达命令的符节。持节：是奉有朝廷重大使命。

(12). 会挽雕弓如满月：会，应当。挽，拉。雕弓，弓背上有雕花的弓。满月：圆月。

(13). 天狼：星名，一称犬星，旧说指侵掠，这里引指西夏。《楚辞·九歌·东君》：“长矢兮射天狼。”《晋书·天文志》云：“狼一星在东井南，为野将，主侵掠。”词中以之隐喻侵犯北宋边境的辽国与西夏。

【译文】

我姑且抒发一下少年人的狂傲之气，左手牵着黄狗，右手托着苍鹰。随从的将士们头戴华美艳丽的帽子，身穿貂皮做的衣服，浩浩荡荡的大部队像疾风一样，席卷平坦的山冈。为报答全城的百姓都来追随我，我一定要像孙权一样射杀一头老虎给大家看看。

喝酒喝到正高兴时，我的胸怀更加开阔，我的胆气更加张扬。即使头发微白，又有什么关系呢？朝廷什么时候才能派人拿着符节来密州赦免我的罪呢？那时我定当拉开弓箭，使之呈现满月的形状，瞄准西北，把代表西夏的天狼星射下来。

《破阵子·为陈同甫赋壮词以寄之》

宋 辛弃疾

醉里挑灯看剑，梦回吹角连营。八百里分麾下炙，五十弦翻塞外声，沙场秋点兵。 马作的卢飞快，弓如霹雳弦惊。了却君王天下事，赢得生前身后名，可怜白发生！

【注释】

破阵子(1)·为陈同甫赋壮词以寄(2)

醉里挑灯看剑(3)，梦回吹角连营(4)。八百里分麾下炙(5)，五十弦翻塞外声(6)。沙场秋点兵(7)。

马作的卢飞快(8)，弓如霹雳弦惊(9)。了却君王天下事(10)，赢得生前身后名(11)。可怜白发生(12)！

(1)破阵子：词牌名。原为唐玄宗时教坊曲名，出自《破阵乐》。

破阵子·为陈同甫赋壮词以寄(2)陈同甫：陈亮（1143—1194），字同甫（一作同父），南宋婺州永康（今浙江永康县）人。与辛弃疾志同道合，结为挚友。其词风格与辛词相似。

(3)挑灯：把灯芯挑亮。看剑：抽出宝剑来细看。刘斧《青锁高议》卷三载高言《干友人诗》：“男儿慷慨平生事，时复挑灯把剑看。”

(4)梦回：梦里遇见，说明下面描写的战场场景，不过是作者旧梦重温。吹角连营：各个军营里接连不断地响起号角声。角，军中乐器，长五尺，形如竹筒，用竹、木、皮、铜制成，外加彩绘。名曰画角。始仅直吹，后用以横吹。其声哀厉高亢，闻之使人振奋。

(5)八百里：牛名。《世说新语·汰侈》篇：“王君夫（恺）有牛，名八百里驳，常莹其蹄角。王武子（济）语君夫：‘我射不如卿，今指赌卿牛，以千万对之。’君夫既恃手快，且谓骏马无有杀理，便相然可，令武子先射。武子一起便破的，却据胡床，叱左右：‘速探牛心来！’须臾炙至，一脔便去。”韩愈《元和圣德诗》：“万牛脔炙，万瓮行酒。”苏轼《约公择饮是日大风》诗：“要当啖公八百里，豪气一洗儒生酸。”《云谿友议》卷下《杂嘲戏》条载李日新《题仙娥驿》诗曰：“商山食店大悠悠，陈豕髓饕古馐头。更有台中牛肉炙，尚盘数脔紫光毳。”分麾（huī）下炙（zhì）：把烤牛肉分赏给部下。麾下，部下。麾，军中大旗。炙，切碎的熟肉。

(6)五十弦：原指瑟，此处泛指各种乐器。《史记·封禅书》：“太帝使素女鼓五十弦瑟，悲，帝禁不止，故破其瑟为二十五弦。”李商隐《锦瑟》诗：“锦瑟无端五十弦，一弦一柱思华年。”翻：演奏。塞外声：指悲壮粗犷的战歌。

(7)沙场：战场。秋：古代点兵用武，多在秋天。点兵：检阅军队。

(8)“马作”句：战马像的卢马那样跑得飞快。作：像……一样。的卢：良马名，一种烈性快马。《相马经》：“马白额入口齿者，名曰榆雁，一名的卢。”《三国志·蜀志·先主传》注引《世语》：“刘备屯樊城，刘表惮其为人，不甚信用。曾请备宴会，蒯越、蔡瑁欲因会取备，备觉之，潜遁出。所乘马名的卢，骑的卢渡襄阳城西檀溪水中，溺不得出，备急曰：‘的卢，今日厄矣，可努力！’的卢乃一踊三丈，遂得过。”

(9)“弓如”句：《南史·曹景宗传》：“景宗谓所亲曰：‘我昔在乡里，骑快马如龙，与年少辈数十骑，拓弓弦作霹雳声，箭如饿鸱叫，……此乐使人忘死，不知老之将至。’”霹雳，本是疾雷声，此处比喻弓弦响声之大。

(10)了却：了结，把事情做完。君王天下事：统一国家的大业，此特指恢复中原事。

(11)赢得：博得。身后：死后。

(12)可怜：可惜。

【白话译文】

醉里挑亮油灯观看宝剑，梦醒时听到军营的号角声响成一片。把牛肉分给部下享用，让乐器奏起雄壮的军乐鼓舞士气。这是秋天在战场上阅兵。

战马像的卢一样，跑得飞快，弓箭像惊雷一样，震耳离弦。一心想完成替君收复国家失地的大业，取得世代相传的美名。可惜已成了白发人！

《满江红》（小住京华）

秋瑾

小住京华，早又是，中秋佳节。为篱下，黄花开遍，秋容如拭。

四面歌残终破楚，八年风味徒思浙。苦将侬，强派作蛾眉，殊未屑！

身不得，男儿列。心却比，男儿烈！算平生肝胆，因人常热。

俗子胸襟谁识我？英雄末路当磨折。莽红尘，何处觅知音？青衫湿！

【注释】

“身不得，男儿列；心却比，男儿烈！”这四句是深入浅出的鉴湖女侠的自我写照，一幅巾帼英雄的形象，生动地在我们眼前展开，她运用“身与心、列与烈”两句四字谐音和意义不同的显著变化，来表达她的抱负、志向和思想感情的转变，正是上接“若将侬，强派作蛾眉，殊未屑！”这两句进一步的思想发展。紧接着表明她是一个“算平生肝胆，因人常热”的富有感情的人，但不幸偏遇着这么一个庸夫俗子的丈夫，她为了穿着男装独自去看了一次戏，竟遭丈夫的辱打，不由她不发“俗子胸襟谁识我？英雄末路当磨折。莽红尘，何处觅知音？青衫湿！”这样的浩叹！本来她还想得到丈夫的谅解，志同道合，做一番事业的。但这一打，却打醒了她的痴梦，她再也忍受不住这种封建囚笼的生活，于是她下决心于1904年春，离开了共同生活8年的丈夫，把儿女送回绍兴她娘家母亲照养，她自己只身独自东渡日本，在日本她结识了陈天华等进步人士，并参加了同盟会，得到孙中山的器重，后来派她回国策动推翻满清封建王朝的革命工作。她和安庆徐锡林等人共谋武装暴动，不幸失败，惨遭满清政府的逮捕杀害，死时年仅33岁，她是我国辛亥革命最杰出的一位女革命家。

目标导学一：《渔家傲·秋思》

1. 朗读本词，把握内容。

(1)说说词的上阕和下阕主要写了什么内容，各用两个字概括。

明确：上阕：写景；下阕：抒情。

(2)词人开篇就说“塞下秋来风景异”，请你说说塞下风景“异”在什么地方。

①异声(边声连角起，羌管悠悠)；②异寒(霜满地)；③异景(衡阳雁去无留意，千嶂，孤城闭)。这都充分说明了入秋以来，塞北的荒凉，环境的恶劣。

(3)词的上阕主要描绘了什么景象？写景的目的是什么？

明确：描绘了一幅萧瑟、荒凉、紧张的边塞风光图。通过对边疆环境的描写，突出边塞环境的恶劣，暗示了戍边将士的艰辛，为下阕抒情做铺垫。

3. 把握主旨，品味情感。

结合全词内容，简要说说这首词的主旨及表达的思想感情。

明确：全词上阕写景，下阕抒情。主要是通过景物的描写，气氛的渲染，表现了戍守边疆的艰辛和将士思乡却又渴望建功立业的复杂而又矛盾的情绪，抒发了词人的报国之情。

目标导学二：《江城子·密州出猎》

1. 品词入味，理解内容。

(1)在上阕中是从哪些方面体现“狂”的？

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如
要下载或阅读全文，请访问：

<https://d.book118.com/475004111143011243>